

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

№ 20385

гр. София, 13.06.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 9 състав, в
закрито заседание на 13.06.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Камелия Серафимова

като разгледа дело номер **5486** по описа за **2025** година докладвано от съдията,
и за да се произнесе взе предвид следното:

Настоящото административно производство е по реда на чл.145-178 АПК.

Образувано е по жалба на П. Р. Л. Р.- гражданин на У. СРЕЩУ ОТКАЗ рег. №
5364Р-10217/02.05.2025 година на ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ“ МИГРАЦИЯ“- СТАРШИ
КОМИСАР.

Настоящият съдебен състав намира, че са налице процесуалните предпоставки за
разглеждане на делото в открито съдебно заседание-жалбата е редовна.

С оглед процесуална икономия и бързина, предвид визирания в чл.9 АПК принцип на служебното
начало и на основание чл.163, ал.3 АПК, съдът намира за необходимо да укаже на страните, че
следва да изяснят обстоятелствата от значение за делото във връзка с доказателствената тежест
съобразно чл.170 АПК-административният орган следва да установи съществуването на
фактическите основания, посочени в административния акт и изпълнението на законовите
изисквания при издаването му, а на основание чл.127 ГПК/ приложими по силата на
препращащата норма на чл.144 АПК/ оспорващият е длъжен да установи съществуването на
фактите и обстоятелствата, от които черпи благоприятни за себе си правни последици.

Съдът намира искането на оспорващия при наличие на съмнение по отношение на решаването
на въпроса да се обърне към Съда на ЕС на основание чл.114, т.9, във връзка с чл.258 от
ДФЕС за неоснователно- искането е неконкретизирано, неясно и е под условие – при наличие на
сомнение, неясно какво. Съдът намира искането на оспорващия за спиране на настоящото съдебно
производство до постановяване на Решение от ЕСПЧ, както и до постановяване на Решение от
Съда на ЕС също за неоснователно и неконкретизирано – не е ясно кои са делата и защо следва
да се спре настоящото производство. Съдът намира искането на оспорващия за задължаване на
ответника по оспорването да представи заверено копие на подадени заявления по сходни случаи
на лицата- Н./ гражданин на И./ и К./ гражданин на Б. или Л. Л. / гражданин на К./ и Т. Х. /
гражданин на Н., защото искането е неконкретизирано- в едната част са посочени само първите
имена на лицата, не е ясно кога и къде са подадени заявления, а в другата част искането е под
условие като отново липсват доказателства за датата на подаване на заявленията, пред кого са

подадени и в каква връзка се иска представянето на тези заявления.

Съдът намира искането на оспорващия за събиране на гласни доказателства чрез разпит на трима свидетели за неоснователно- не са посочени имената на свидетелите и съдът няма как да допусне неизвестни лица в качеството на свидетели.

Съдът констатира, че част от административната преписка е представена на чужд език и ответникът по оспорването следва да бъде задължен да ги представи в превод на български език.

Воден от гореизложеното и на основание чл.163,АПК,вр.с чл.171 АПК, Административен съд-София-град

О П Р Е Д Е Л И :

НАСРОЧВА делото за разглеждане в открито съдебно заседание на 30.09.2025 година от 9,50 часа.

НА ОСНОВАНИЕ ЧЛ.154,ал.1 АПК КОНСТИТУИРА страните в производството:

ОСПОРВАЩ- П. Р. Л. Р..

ОТВЕТНИК ПО ОСПОРВАНЕТО- ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ“ МИГРАЦИЯ“- СТАРШИ КОМИСАР.

НАЗНАЧАВА НА ОСПОРВАЩИЯ ПРЕВОДАЧ ОТ ИСПАНСКИ ЕЗИК НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК И ОТ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК НА ИСПАНСКИ ЕЗИК-

ОСЪЖДА ОСПОРВАЩИЯ В 5 ДНЕВЕН СРОК ОТ ПОЛУЧАВАНЕ НА ПРЕПИС ОТ ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ДА ВНЕСЕ ПО СМЕТКАТА НА АССГ СУМАТА ОТ 80 ЛЕВА- ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ ЗА ПРЕВОДАЧ.

ДА СЕ ПРИЗОВЕ ПРЕВОДАЧЪТ СЛЕД ВНАСЯНЕ НА ДЕПОЗИТА.

ОТХВЪРЛЯ ИСКАНИЯТА НА ОСПОРВАЩИЯ при наличие на съмнение по отношение на решаването на въпроса да се обърне към Съда на ЕС на основание чл.114,т.9, във връзка с чл.258 от ДФЕС, за спиране на настоящото съдебно производство до постановяване на Решение от ЕСПЧ, както и до постановяване на Решение от Съда на ЕС, за задължаване на ответника по оспорването да представи заверено копие на подадени заявления по сходни случаи на лицата- Н./ гражданин на И./ и К./ гражданин на Б. или Л. Л. / гражданин на К./ и Т. Х. / гражданин на Н./ И за събиране на гласни доказателства чрез разпит на трима свидетели.

ЗАДЪЛЖАВА ОСПОРВАЩИЯ В 10 ДНЕВЕН СРОК ОТ ПОЛУЧАВАНЕ НА ПРЕПИС ОТ ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ДА ПРЕДСТАВИ В ЗАВЕРЕН ПРЕВОД НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК НА ПИСМЕНИТЕ ДОКАЗАТЕЛСТВА ОТ ЛИСТ 71 ДО ЛИСТ 83 ВКЛЮЧИТЕЛНО .

УКАЗВА НА ОСПОРВАЩИЯ, ЧЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЯНЕ НА ДОКАЗАТЕЛСТВАТА В ПРЕВОД НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК, ПРЕВОДЪТ ЩЕ БЪДЕ ИЗВЪРШЕН ОТ СТРАНА НА СЪДА ЗА СМЕТКА НА ОСПОРВАЩИЯ И СЪЩИЯТ ЩЕ БЪДЕ ОСЪДЕН ДА ЗАПЛАТИ ПРЕВОДА.

На основание чл.163,ал.3 АПК,УКАЗВА на оспорващия,че носи доказателствената тежест за установяване съществуването на фактите и обстоятелствата,посочени в жалбата,от които черпи благоприятни за себе си правни последици.

ЗАДЪЛЖАВА ОТВЕТНИКА ПО ОСПОРВАНЕТО В 3 ДНЕВЕН СРОК ОТ ПОЛУЧАВАНЕ НА ПРЕПИС ОТ ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ДА ПРЕДСТАВИ ЗАВЕРЕНО КОПИЕ НА ЦЯЛАТА АДМИНИСТРАТИВНА ПРЕПИСКА.

УКАЗВА НА ОТВЕТНИКА ПО ОСПОРВАНЕТО, ЧЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЯНЕ НА ДОКАЗАТЕЛСТВАТА В ПОСОЧЕНИЯ СРОК, НА СЪЩИЯ ЩЕ БЪДЕ НАЛОЖЕНА ГЛОБА ПО РЕДА НА ЧЛ.89 И СЛ. ГПК.

ЗАДЪЛЖАВА ОТВЕТНИКА ПО ОСПОРВАНЕТО В 10 ДНЕВЕН СРОК ОТ ПОЛУЧАВАНЕ

НА ПРЕПИС ОТ ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ДА ПРЕДСТАВИ В ЗАВЕРЕН ПРЕВОД НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК ПИСМЕНИТЕ ДОКАЗАТЕЛСТВА ОТ ЛИСТ.97 ДО ЛИСТ 111 ВКЛЮЧИТЕЛНО .

УКАЗВА НА ОТВЕТНИКА ПО ОСПОРВАНЕТО, ЧЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЯНЕ НА ДОКАЗАТЕЛСТВАТА В ПРЕВОД НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК, ПРЕВОДЪТ ЩЕ БЪДЕ ИЗВЪРШЕН ОТ СТРАНА НА СЪДА ЗА СМЕТКА НА ОТВЕТНИКА ПО ОСПОРВАНЕТО И СЪЩИЯТ ЩЕ БЪДЕ ОСЪДЕН ДА ЗАПЛАТИ ПРЕВОДА.

В СЛУЧАЙ НА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ДОКАЗАТЕЛСТВАТА, ДА СЕ УВЕДОМЯТ СТРАНИТЕ ЗА ПОСТЪПВАНЕТО ИМ.

На основание чл.163,ал.1 АПК,ответникът по оспорването в 14 дневен срок от получаване на определението,може да представи писмен отговор и да посочи доказателствата,които иска да бъдат събрани в настоящото съдебно-административно производство,като приложи писмените си доказателства към отговора.

На основание чл.163,ал.3 АПК,вр.с чл.170,ал.1 АПК,УКАЗВА на ответника,че трябва да установи съществуването на фактическите основания,посочени в обжалвания административен акт, както и изпълнението на законовите изисквания при издаването му.

УКАЗВА НА ОТВЕТНИКА ПО ОСПОРВАНЕТО, ЧЕ ЗА ОБСТОЯТЕЛСТВОТО ЛИЦЕТО Н. Н. КЪМ ДАТАТА НА ИЗДАВАНЕ НА ЗАПОВЕДТА Е ЗАЕМАЛ ДЛЪЖНОСТТА-ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ“ МИГРАЦИЯ“ СТАРШИ КОМИСАР,НЕ СОЧИ ДОКАЗАТЕЛСТВА. УКАЗВА НА ОТВЕТНИКА ПО ОСПОРВАНЕТО,ЧЕ АКО ЖЕЛАЕ ДА ОРГАНИЗИРА ПРОЦЕСУАЛНОТО СИ ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО ПО ДЕЛОТО,СЛЕДВА ДА УПЪЛНОМОЩИ ЛИЦА ОТ КАТЕГОРИЯТА НА ЧЛ.20,АЛ.1,Б.”А”В” и”Е” ГПК, КАТО ПЪЛНОМОЩНОТО ИЗХОЖДА ОТ НЕГО,А НЕ ОТ ДРУГ ОРГАН ИЛИ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ИЛИ ЮРИДИЧЕСКО ЛИЦЕ,КЪМ КОЕТО СЕ ЧИСЛИ ОРГАНЪТ,ПРИ СЪОБРАЗЯВАНЕ С РАЗПОРЕДБАТА НА ЧЛ.17,АЛ.3 АПК.

На основание чл.138,ал.1 АПК,препис от определението да се изпрати на страните.

Да се призоват страните.

Определението не подлежи на обжалване.

СЪДИЯ: